

Compte rendu de l'assemblée du 21 novembre 1912, a. m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée; Tous présents.

1.—Soumise une communication de M. le notaire Jobin au sujet de la nuisance causée par les chiffonniers qui fouillent dans les boîtes à déchets.

Résolu De référer au Surintendant de police pour rapport.

2.—Soumise une communication du Président du Centenaire Cartier, demandant une photographie ou un croquis des armes de la Ville qui devront apparaître sur le Monument Cartier.

Résolu: De féférer au Greffier de la Cité.

3.—Soumise une communication de la Paterson Mfg Co., demandant qu'il lui soit permis de construire une voie de garage sur la rue des Carrières.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef pour rapport et pour préparation d'un plan.

4.—Soumis un rapport du Département en Loi "re" réclamation de Madame Jos. Wilkinson, pour chute dans un puisard, demandant d'être autorisé à faire faire un examen médical de la réclamante.

Résolu: D'autoriser le Département en Loi à faire faire ledit examen médical au prix mentionné dans leur rapport soit \$15.

5.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef déclarant, en réponse à une question du Conseil, que le nettoyage des rues a été fait durant l'automne sans interruption jusqu'au 15 de ce mois.

Résolu: De transmettre ledit rapport au Conseil, en attirant son attention sur le fait que le 15 novembre courant, une somme de \$4,297.70 a été mise à la disposition du département de la Voirie pour continuer ce travail.

6.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef recommandant de permettre à M. A. N. Brodeur d'ériger une marquise au-dessus du trottoir en face de sa propriété No. 568 Ste. Catherine est.

Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant que ladite permission soit accordée.

Ajournement.

L. N. SENECAI.

Secrétaire.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 21 novembre 1912, p. m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée; Tous présents.

1.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef sur une demande de la Compagnie du Grand Tronc, pour permis de poser des voies de garage à travers la rue St. Rémi.

Résolu: D'informer ladite Compagnie que le Bureau regrette de ne pouvoir accorder le permis demandé, attendu que les voies doivent être élevées dans cette localité.

2.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef déclarant que le crédit voté pour contingent est épuisé, et demandant d'être autorisé à affecter une somme de \$400 du crédit voté pour combustibles et bâtisses audit contingent.

3.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef demandant d'être autorisé à prendre une somme de \$523.50 sur la balance disponible du crédit voté pour entretien des chemins du Parc La Fontaine en hiver, et à affecter ledit montant à la reconstruction des clôtures autour des carrières de la Ville dans Outremont et le quartier Laurier.

Résolu: D'accorder ladite autorisation.

4.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef sur une demande de la municipalité de la Ville St. Pierre à l'effet de faire poser des tuyaux à l'eau dans l'Ave. du Moulin, et une borne-fontaine dans la rue Rockfield, recommandant qu'une somme de \$1,875. a être prise sur le crédit voté pour la pose de conduites principales soit mise à la disposition de son département, pour la pose de 500 pieds de tuyaux de 8 pouces dans ladite avenue, lesdits travaux devant être exécutés le printemps prochain.

Report of meeting held on the 21st November 1912, a.m.

His Worship the Mayor L. A. Lavallée, Messrs Ainey, Dupuis and Godfrey.

1.—Submitted a communication from Mr. Jobin, Notary, anent the nuisance caused by rag-pickers prying into scavenging boxes.

Referred to the Superintendent of Police for a report

2.—Submitted a communication from the President of the Cartier Centenary, asking, for a photograph or a sketch of the City's coat of arms which will be placed on the Cartier Monument.

Referred to the City Clerk.

3.—Submitted a communication from the Paterson Mfg Coy., asking that they be allowed to construct a siding on Carrière street.

Referred to the Chief Engineer with instructions to prepare a plan and report.

4.—Submitted a report from the Law Department "re" claim of Mrs Jos. Wilkinson, on account of a fall in a gully, and asking for authorization to have a medical examination made of the claimant.

Resolved: That the Law Department be authorized to have the said medical examination made for the sum mentioned in its report, \$15.00.

5.—Submitted a report from the Chief Engineer stating, in reply to a question put in Council, that the streets have been cleaned during the fall without interruption, until the 15th of said month.

Resolved: That said report be transmitted to Council and that the attention of the Council be called to the fact that on the 15th November instant, a sum of \$4,297.50 was voted to the Road Department to continue said work.

6.—Submitted a report from the Chief Engineer recommending that Mr. A. N. Brodeur be allowed to erect a marquise above the sidewalk in front of his property at No. 568 St. Catherine East.

Resolved: That a report be made to Council recommending that said permission be granted.

Adjourned.

L. N. SENECAI,

Secretary.

Report of meeting held on the 21st November 1912, p.m.

His Worship Mayor L. A. Lavallée and all the members of the Board.

1.—Submitted a report from the Chief Engineer on a request from the Grand Trunk Ry. Co., for permission to lay sidings across St. Remi street.

Resolved: That said Company be informed that the Board regret that they cannot grant the permission asked for inasmuch as the tracks are to be elevated in that locality.

2.—Submitted a report from the Chief Engineer, stating that the appropriation voted for contingencies is exhausted, and asking for authorization to vary a sum of \$400 from the appropriation voted for fuel and buildings and apply the same to contingencies.

Resolved: To grant said authorization.

3.—Submitted a report from the Chief Engineer asking for authorization to vary a sum of \$523.50 from the available balance of the appropriation voted for the maintenance of winter roads in La Fontaine Park, and to apply same to the reerection of fences around the quarries owned by the City in Outremont and in Laurier ward.

Resolved: To grant said authorization.

4.—Submitted a report from the Chief Engineer on the petition from the municipality of the town of St. Pierre, asking that water pipes be laid in Mill street, and that a hydrant be installed in Rockfield street, recommending that a sum of \$1,875 to be varied from the appropriation voted for mains be placed at the disposal of his department for the laying of 500 feet 8" pipe in said avenue, said works to be performed next spring.